

Sadržaj • Садржај • Inhalt

Sadržaj	5
Predgovor	11
Vorwort	13
Opšti dio • Општи дио • Allgemein	15
Branko Tošović (Grac). Andrićevi ZNAKOVI ljudskih znakova [Andrićs ZEICHEN als menschliche Zeichen]	17
Andrićevi književni znakovi • Андрићеви књижевни знакови • Andrićs literarische Zeichen	97
Снежана С. Башчаревић (Лепосавић). Мапа Андрићевих знакова [Eine Landkarte von Andrićs Zeichen]	99
Биљана Бранић Латиновић (Београд). Медијска транспозиција ЗНАКОВА ПОРЕД ПУТА [Die Medientransposition in den WEGZEICHEN]	117
Lidija Čolević (Novi Sad). Znakovi Iva Andrića u Bukureštu [Ivo Andrićs Zeichen in Bukarest]	127
Anja Čolina (Grac). Strahovi u nama i u ZNAKOVIMA [Ängste in uns und in den WEGZEICHEN]	137
Jovana Davidović (Šid). Tragovi EX PONTA i NEMIRA u ZNAKOVIMA PORED PUTA [Spuren von EX PONTO und NEMIRI in den WEGZEICHEN]	161

Nataša Drakulić (Novi Sad). Ponavljanje i ciklično kretanje u Andrićevim ZNAKOVIMA PORED PUTA [Wiederholen und zyklische Fortbewegung in den WEGZEICHEN von Ivo Andrić]	171
Davor Dukić (Zagreb). Karakterološka autopredodžba: „naši ljudi“ u Andrićevim ZNAKOVIMA [Charakterologisches Autoideal: „unsere Leute“ in Andrićs WEGZEICHEN]	185
Jasmina Đonlagić (Tuzla). Disanje dvostruka milost je sušta [Atmen ist die wirkliche doppelte Gnade]	203
Милош М. Ђорђевић (Београд). Шифре Андрићеве поетике (ЗНАКОВИ ПОРЕД ПУТА) [Chiffre Andrićs Poetik (WEGZEICHEN)]	213
Вук Ђорђевић (Београд). Андрићев профил (Читајући ЗНАКОВЕ ПОРЕД ПУТА) [Andrićs Profil (beim Lesen der WEGZEICHEN)]	227
Ozrenka Fišić (Travnik). Propitivanje inicijacijskih strahova odrastanja kroz biblioterapijsko iskustvo čitanja i izvedbeni performativ Andrićeve pripovijetke KULA [Das Erkunden initialer Ängste des Erwachsenwerdens mittels THERAPEUTISCHEN Lesens und das Performativ von Andrićs Erzählung KULA]	237
Наташа Глишић (Бањалука). Очево завет у свету лажи и обмане (мотив тврдице у Андрићевом роману ГОСПОЂИЦА) [Das väterliche Vermächtnis im Lichte von Lüge und Betrug (Das Motiv des Geiziges im Roman DAS FRÄULEIN von Ivo Andrić)]	251
Irina Ivanova (Moskva). Andrić: prevazilaženje mržnje [Andrić: die Überwindung des Hasses]	263
Оксана Леонтьева (Кијев). Семантика категоријалних узлов у етнопсихолошкој слици света Андрића [Die Semantik der kategorialen Knoten in Andrićs ethnisch- psychologischen Weltbild]	273

Perina Meić (Mostar). Andrićev ZNAKOVI PORED PUTA i poetika mita [Andrićs WEGZEICHEN und Poetik des Mythos]	295
Снежана Милојевић (Прокупље). Бајрон у Синтри и теорија могућих светова [Byron in Sintra und die Theorie der möglichen Welten]	309
Ана Мумовић (Београд). Андрићеви Знакови као аутопоетички коментари [Andrićs ZEICHEN als autopoetische Kommentare]	325
Octavia Nedelcu (Bukurešt). Resercija dela Iva Andrića u Rumuniji [Die Rezeption des Werkes von Ivo Andrić in Rumänien]	331
Милана Поучки (Нови Сад). Андрићев поглед на св(и)ет у ЗНАКОВИМА ПОРЕД ПУТА [Andrićs Blick auf die Welt in den WEGZEICHEN]	345
Оливера Радловић (Нови Сад). Андрићеви записи на духовне теме у ЗНАКОВИМА ПОРЕД ПУТА [Andrićs Aufzeichnungen zu geistigen Themen in den WEGZEICHEN]	381
Јелена Ратков Квочка (Сремски Карловци). Трагична игра на позорници живота у ЗНАКОВИМА ПОРЕД ПУТА Иве Андрића [Das tragische Spiel auf der Bühne des Lebens in Andrićs WEGZEICHEN]	403
Zaneta Sambunjak (Zadar). Andrićevi ZNAKOVI PORED PUTA: planina, most, stepenice, pustinja [Andrićs WEGZEICHEN: Berg, Brücke, Treppe, Wüste]	423
Наташа Спасић (Ниш). Доминантни симболи Андрићеве Авлије сагледани кроз призму медитативне прозе из ЗНАКОВА ПОРЕД ПУТА [Dominante Symbole von Andrićs Hof durch das Prisma der meditativen Prosa der WEGZEICHEN]	435
Boris Škvorc (Split). Sebstvo i imagi/nacija: ja i mi u Andrićevim ZNAKOVIMA PORED PUTA i Krležinim DAVNIM DANIMA [„Selbstigkeit“ und Imagi/nation: ich und wir in Andrićs WEGZEICHEN und Krležas LÄNGST VERGANGENE TAGE]	455

Branislava V. Vasić Rakočević (Novi Sad). Andrić u svjetlu egzistencijalizma (ZNAKOVI PORED PUTA i osnove Kjerkegorovih i Hajdegerovih filozofskih postavki) [Andrić im Lichte des Existenzialismus (die WEGZEICHEN und die Grundlagen von Kierkegaards und Heideggers philosophischer Postulate)]	485
Olga Vojičić-Komatina (Nikšić). Prateći Andrićeve ZNAKOVE PORED PUTA [Andrićs WEGZEICHEN – ein Mit- und Nachverfolgen]	493
Весна Војводић Митровић (Београд). Сентенционалност у Андрићевим ЗНАКОВИМА ПОРЕД ПУТА [Der Grad an Sentenz in den WEGZEICHEN]	507
Vesna Vukićević-Janković (Nikšić). Andrić kao estetičar: Estetski način osmišljavanja i slikanja svijeta [Andrić als Ästhet: Die ästhetische Art der Sinngebung und des Abbildens der Welt]	515
Amira Žmirić (Banja Luka). Andrićs und Feuchterslebens bzw. Goethes philosophische Betrachtungen in Form von Aphorismen [Filozofska tumačenja u obliku aforizama Andrića i Fojhterslebena, odnosno Getea]	529
Andrićeви jezički znakovi • Андрићеви језички знакови • Andrićs sprachliche Zeichen	541
Милан Ајџановић (Нови Сад). Поједине особености Андрићевог језика (на примеру ЗНАКОВА ПОРЕД ПУТА) [Einige Besonderheiten von Andrićs Sprache (anhand der WEGZEICHEN)]	543
Миливој Алановић (Нови Сад). Поредбене реченице са везницима <i>као што</i> , <i>као да</i> , <i>нећо што</i> и <i>нећо да</i> у ЗНАКОВИМА: [Komparativsätze mit den Konjunktionen <i>као што</i> , <i>као да</i> , <i>нећо што</i> и <i>нећо да</i> in den WEGZEICHEN]	555
Zrinka Ćoralić, Mersina Šehić (Bihać). Inherentno ekspresivna leksika u Andrićevim ZNAKOVIMA [Inhärent expressive Lexik in Andrićs WEGZEICHEN]	573

Željka Matulina (Zadar). Ima li u Andrićevo djelu ZNAKOVI PORED PUTA aforizama? [Gibt es Aphorismen im Andrićs WEGZEICHEN]	591
Strahinja Stepanov (Novi Sad). Gramatika i re-prezentacija žene u ZNAKOVIMA PORED PUTA [Die Grammatik der Re-Präsentation der Frau im WEGZEICHEN]	605
Miodarka Tepavčević (Nikšić). O nekim jezičkim odlikama Andrićevih ZNAKOVA PORED PUTA [Über einige sprachliche Besonderheiten von Andrićs WEGZEICHEN]	621
Andrićevi znakovi izvan ZNAKOVA • Андрићеви знакови изван ЗНАКОБА • Andrićs Zeichen außerhalb der ZEICHEN	631
Elvin Alijanović (Bosanska Krupa). Andrićev pogled na svijet u djelu RAZVOJ DUHOVNOG ŽIVOTA U BOSNI POD UTICAJEM TURSKE VLADAVINE SA OSVRTOM NA DUHOVNI ŽIVOT PRIJE OSMANSKOG OSVAJANJA [Andrićs Blick auf die Welt in seiner Dissertation DIE ENTWICKLUNG DES GEISTIGEN LEBENS IN BOSNIEN UNTER DER EINWIRKUNG DER TÜRKISCHEN HERRSCHAFT MIT BESONDERER BEHANDLUNG DES GEISTIGEN LEBENS VOR DER OSMANISCHEN HERRSCHAFT]	633
Anica Bilić (Vinkovci). Andrićev narativ o z u l u m u povijesti u (ne)mirnoj Bosni [Andrićs Narrativ über die G e s e t z l o s i g k e i t der Geschichte im (un)friedlichen Bosnien]	645
Tamara S. Piletić (Podgorica). Andrićeva AUTOBIOGRAFIJA kao dokaz postojanja [Andrićs AUTOBIOGRAPHIE als Beweis für die Existenz]	657
Branko Tošović (Graz). LILI LALAUNA	665
Okrugli sto • Округли сто • Runder Tisch	717
Davor Dukić (Zagreb)	719
Branko Tošović (Graz)	725

Još o Andrićevoj AVLIJI i ХРОНИЦИ • Још о Андрићевој АВЛИЈИ и ХРОНИЦИ • Ein weiteres Mal über Andrićs HOF und CHRONIK	731
Биљана Бранић Латиновић (Београд). Funkcije jezika u radio- drami PROKLETA AVLIJA [Die Funktionen der Sprache im Radiodrama DER VERDAMMTE HOF]	733
Zrinka Čoralić, Mersina Šehić (Бићац). Imenice stranog porijekla u jezičkoj strukturi PROKLETE AVLIJE [Substantive fremder Herkunft in der sprachlichen Struktur des Romans DER VERDAMMTE HOF]	743
Наташа Трнавац Палдовић (Ужице). И далеко и дубоко, ни тамо ни овде: семантика простора у ТРАВНИЧКОЈ ХРОНИЦИ Иве Андрића [Sowohl fern als auch tief, weder hier noch dort: die Semantik des Raumes in Ivo Andrićs Roman WESIRE UND KONSULN]	755
Prilozi • Prilozi • Beilagen	797
Aleksandra Batinić (Београд). ANDRIĆEVI MOSTOVI [ANDRIĆS BRÜCKEN]	799
Aleksandra Batinić (Београд). POVATAK [RÜCKKEHR]	801
Branko Tošović (Graz). Ivo Andrić i njegovo književno djelo u međuprostoru kulturnih paradigmi [Ivo Andrić and his Literary Work in between Cultural Paradigms]	803